



Auswärtiges Amt

Bitte in Druckschrift!

Name: _____

Vorname: _____

Prüfungsort: _____

Datum: _____

T

Auswahlverfahren für den gehobenen Auswärtigen Dienst

KSA

Sprachtest **TÜRKISCH**

Testübersicht

I.	Leseverstehen	18 Punkte	
II.	Grammatik	20 Punkte	
III.	Einsetzübung (Verben)	20 Punkte	
IV.	Wortschatz	15 Punkte	
V.	Einsetzübung (Postpositionen)	11 Punkte	
VI.	Übersetzung	16 Punkte	
	Gesamtpunktzahl	<i>100 Punkte</i>	
Zeit: 45 Minuten		Hilfsmittel: keine	
Bitte überprüfen Sie den Test auf Vollständigkeit. Der Test umfasst 9 Seiten (einschl. Deckblatt).			

Korrektor/in: _____

Fehlerzahl: _____

Datum: _____

Punktzahl: _____

I. A. Lesen Sie den Text und kreuzen Sie an, ob die Aussagen richtig oder falsch sind.

(____/ 10 Punkte)

Şehir Yaşamının Getirdikleri

Günümüz dünyasında insanlar çeşitli sebeplerle çok çalışmak ve çok koşuşturmak zorundalar. Özellikle büyük şehirlerde bu durumu sıkça gözlemekteyiz. Ancak profesyonel iş hayatı iç dengelerimizi maalesef alt üst ediyor. İşin ağırlığı, kişilerle ilişkiler ve hiyerarşi problemleri bu stresin ana nedenleri. Bugün özellikle gelişmiş ülkelerde çeşitli araştırmalar yapıyorlar. Bu araştırmaların sonuçlarına göre her üç işçiden biriyle her üç devlet memurundan ikisi stresli bir yapıya sahip. Stres, konsantrasyon zorlukları ve sabah saatlerinde aşırı sinirlilik gibi problemler doğuruyor. Ancak stresin en büyük zararı, kişiyi hareketsizleştirmesi. Bu hareketsizlik örneğın yüksek tansiyona neden oluyor ve bağışıklık sistemini zayıflatıyor. Oysa işyeri stresini tamamen olmasa bile büyük ölçüde azaltmanın bir yolu var. Bunun için günün hızlı temposunda kendinize bir saat ayırmanız yeterli. Bu bir saat boyunca yoga yapabilir ya da koşu, yürüyüş gibi daha pratik yolları tercih edebilirsiniz. Sert sporlar kişinin sinir sistemine zarar verebilir, stresini yükseltir. Ancak yoga, meditasyon gibi teknikler kasları gevşetir, tansiyonu düşürür ve böylece stresin azalmasına yardımcı olur.

Doğru mu (D), yanlış mı (Y)?

1. İş hayatının hızlı temposu sağlığımızı olumsuz yönde etkiliyor. _____
2. İşin zorluğu strese neden olmuyor. _____
3. Stresi azaltmak için iş arkadaşlarıyla iyi ilişkiler kurmak çok önemli. _____
4. Stres yaşayan kişi çok hareket ediyor. _____
5. Hareket etmenin tansiyona bir etkisi yok. _____
6. Günde bir saat ayırarak sağlığınızı hiç koruyamazsınız. _____
7. Sert ve hızlı sporlar da sizi rahatlatarak stresinizi azaltır. _____
8. Yapılan araştırmalara göre çalışanların önemli bir bölümü sınırlı. _____
9. Yoğun iş hayatında stresten az da olsa kurtulmak pek mümkün değil. _____
10. Hastalıklardan spor yaparak korunabiliriz. _____

B. Finden Sie ein Wort oder einen Ausdruck im Text, das/der die Bedeutung der unten angegebenen Wörter wiedergibt (Synonyme).

(____ / 8 Punkte)

	Metinde nasıl geçiyor?
1. bozmak	
2. ortaya çıkarmak, yaratmak	
3. zorluk	
4. görmek	
5. hareketsiz hale getirmek	
6. artırmak	
7. rahatlatmak	
8. sürekli hızlıca gidip gelmek	

II. Kreuzen Sie die richtige Antwort an. Hangisi doğru? Doğru cevabı işaretleyiniz.

(_____ / 20 Punkte)

1. Arkadaşım bize gel..... birlikte müzik dinle..... sohbet ettik.

- a. -erek / -yerek b. -diğinde / -yerek c. -ip / -yerek d. -irken / -yerek

2. İstanbul meğer ne kadar güzel bir şehir.....!

- a. -miş b. - c. -di d. -dir

3. Eve git..... yolumun üzerindeki marketten alışveriş yapmalıyım.

- a. -dikten sonra b. -ip c. -ince d. -erken

4. Dün bu saatlerde işteydim ve çalış.....

- a. -ırım b. -ırdım c. -ıyordum d. -mışım

5. Soğuşa ince bir tişörtle dışarı çıktım ve hasta oldum.

- a) rağmen b) yüzünden c) hakkında d) göre

6. Sınavda sorulara düşün..... cevap vermem.

- a) -üp b) -meden c) -dükten sonra d) -meyip

7. Dün akşam televizyonun karşısında uyu....., ama hiç hatırlamıyorum.

- a) -muştum b) -yordum c) -dum d) -muşum

8. Çocuklarımıza daha iyi ve daha temiz bir dünya bırakmak istiyorsak çevreyi korumaya

- a) mecburuz b) zorundayız c) lazımdır d) gerekiyor

9. Sizin yap..... yemek her zaman çok lezzetli oluyor.

- a) -an b) -ılan c) -tığınız d) -tınız

10. Spor yapmaya başla..... beri kendimi daha iyi hissediyorum.

- a) -maktan b) -diğimden c) -diğim d) -yacağım

11. Ahmet bence şimdi mutlaka büroda çalışıyor.....

- a) -du b) - c) -muş d) -dur

12. İlk defa Almanya'ya gel..... kaç yaşındaydın?

- a) -diğinde b) -ince c) -irken d) -irsen

13. Gülcan'..... bir daha bu hatayı yap..... lazım.

- a) -ın / -maması b) - / -maması c) -ın / -mak d) -ın / -mayı

14. Gelecek yıl daha iyi Türkçe konuş..... inanıyorum.

- a) -mama b) -tuğuma c) -acağımı d) -acağıma

15. Bu akşam senin bana yardım et..... istiyorum.

- a) -tiğini b) -meni c) -mek d) -mesini

16. Eğer yağmur yağ..... hafta sonu pikniğe gidelim.

- a. -mamişsa b. -mıyorsa c. -mazsa d. -masa

17. Her gün aynı binaları, aynı yolları, aynı insanları gör..... bıktım.

- a. -mekten b. -mek c. -meyi d. -meye

18. Senin bu işi buldum.

- a. rağmen b. yüzünden c. sayesinde d. sayende

19. Yeni kültürler tanımak onların çok hoş..... git.....

- a. -una / -iyor b. -una / -iyorlar c. -larına / -iyorlar d. -uya / -iyor

20. dün alışveriş merkezinde gör..... adam kimdi?

- a. bizim / -en b. bizim / -duğümüz c. biz / -duğümüz d. bizimle / -en

III. Setzen Sie die Verben in der richtigen Form ein. (_____ / 20 Punkte)

1. Lütfen hastanede sigara iç.....!
2. Sizin bu sorulara cevap ver..... gerekiyor.
3. Kitap okumayı çok severim. Her gece kitap oku..... uyuyamam. Ama dün gece kitap oku..... televizyon izledim.
4. Yorgun musunuz?
Evet çok. Çünkü gece maalesef iyi uyu..... .
5. Fransızca bana göre çok zor bir dil. Sanırım onu hiçbir zaman iyi öğren.....
6. Sen gitar çal..... biliyor musun?
Evet, eskiden bil..... , ama unut.....
7. Geçen hafta işe başla..... adamı tanıyor musun?
8. Gazetede okudum. Yarın hava çok güzel ol.....
9. Hafta sonu hep beraber pikniğe git....., ama gidemedik. Çünkü yağmur yağdı.
10. Hafta sonu birlikte sinemaya git..... mi?
11. Emel çok ders çalış..... üniversite sınavını kazandı.
12. Sen beslenmene dikkat et..... kilo veremezsin!
13. Çok uyu..... halde yorgunum.
14. Biz evden çık..... zaman hava çok güzledi Ama sonra bozdu.
15. Ben kızımın çok iyi Türkçe öğren..... istiyorum.
16. Geçen yaz İstanbul'daydık. Orada gör..... yerleri çok beğendik.
17. Gençler arkadaşlarıyla sadece sinemada değil, evde de birlikte film seyret.....
hoşlanırlar.
18. Senin beni bekle..... gerek yok. Ben kendim gelirim.
19. Öğretmen konuyu (bizim) anla..... anla..... sordu.
20. Sevgi'nin Türküye'ye dön..... duydum.

IV. Ordnen Sie die deutschen Wörter den türkischen Entsprechungen zu.

(15 Punkte)

öffentliche Einrichtung	ermöglichen	Verteidigung	Opposition
gefährden	ablehnen	Registrierung	Macht
Demonstration	Verantwortung übernehmen	Anklage(schrift)	
Kooperation	Gerichtsurteil	Regierung	Enttäuschung

sorumluluk üstlenmek	
kamu kurumu	
savunma	
mahkeme kararı	
reddetmek	
iddianame	
iktidar	
hükümet	
mümkün kılmak	
tehlikeye atmak	
muhalefet	
hayal kırıklığı	
kayıt	
gösteri	
işbirliği	

V. Setzen Sie die richtige Postposition ein. Jede Postposition darf nur einmal verwendet werden.

(11 Punkte)

beri	sırasında	yüzünden	gibi	rağmen	kadar
dolayısıyla	olarak	sayesinde	başka	boyunca	

1. Senin sürekli işe geç kalıyorum.
2. Yarın yağmur yağacakmış. Ama ben buna bisikletle işe gitmek istiyorum.
3. Televizyonu zararlı bir araç bir kenara atmak yerine çocuğa programlar arasında seçim yapma yeteneği kazandırmak gereklidir.
4. Tam 10 yıl sigara içtim, ama artık içmiyorum. Sigarayı bıraktığımdan kendimi daha iyi hissediyorum.
5. Birkaç yıl öncesine Türkçem oldukça kötüydü. Ama eşim Türkçemi geliştirdim.
6. Toplantı başım ağrımaya başladı, bu yüzden toplantıdan erken çıkmak zorunda kaldım.
7. Lider olan kişide dürüstlük, cesaret, samimiyet, çalışkanlık ve ileri görüşlülük özellikler bulunmalıdır. Ayrıca bunlardan saygılı ve açık fikirli olması da önemlidir.
8. Parasızlık son yıllarda büyük sıkıntı çektiler.

VI. Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Türkische. (20 Punkte)

1. Die israelische Regierung will 40.000 afrikanische Flüchtlinge schnellstmöglich abschieben. (4 Punkte)

.....
.....
.....

2. Die deutsche Post hat offenbar für den Transport von Briefen gezahlt, die es nie gab. Der Schaden soll zwischen 50 und 100 Millionen Euro liegen. (5 Punkte)

.....
.....
.....
.....

3. Kedi - İstanbul durch die Augen einer Katze.
Dokumentation über das Leben der zahlreichen wilden Katzen in İstanbul und über die Menschen, die sich um sie kümmern: In der Stadt gibt es schon seit den Tagen des Osmanischen Reiches tausende Katzen und Regisseurin Ceyda Torun zeigt, dass die possierlichen Tierchen nach wie vor ein essentieller Bestandteil des städtischen Lebens sind. (7 Punkte)

.....
.....
.....
.....
.....